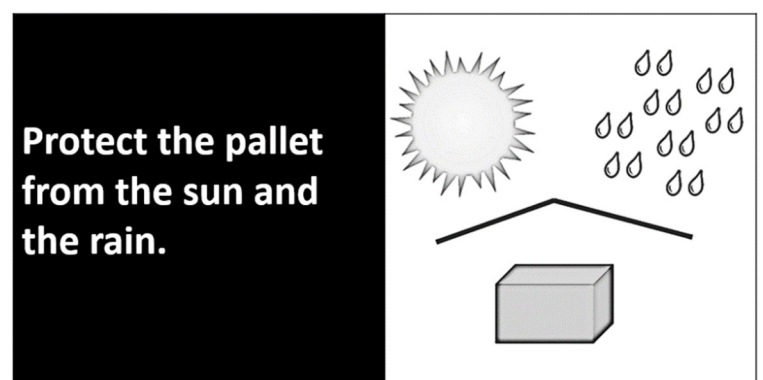


CREATON DUO® longlife extra

Article number : 4066690

| | |
|--|----------------------|
| Material Material Matériau Materiale Anyag Materiał | Polyester + TPU |
| Rollenlänge Roll length Longueur d'un rouleau Lunghezza rotolo Tekercs hossza Długość rolki | 50 m |
| Rollenbreite Roll width Largeur d'un Rouleau Larghezza del rullo Tekercs szélessége Szerokość rolki | 1,5 m |
| Fläche pro Rolle Area per roll Surface par rouleau Area per rotolo Területenként Powierzchnia na rolkę | 75 m ² |
| Gewicht Mass Poids Peso Súly Waga | 270 g/m ² |
| Rollengewicht Mass of a roll Poids d'un rouleau Peso rotolo Tekercs súlya Ciężar rolki | 20,25 kg |
| Rollen pro Palette Rolls per pallet Rotoli per pallet Roll a palettán Rolki na paletę | 20 |
| Wasserdampfdurchlässigkeit Water vapour transmission Perméabilité à la vapeur d'eau Permeabilità al vapore acqueo Páraáteresztő képesség Przepuszczalność pary wodnej | 0,2 m |





DECLARATION OF PERFORMANCE

CREATON – Nr – 031 – Version 02

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:
 Unique identification code of the product-type:
 Code d'identification unique du produit type:
 Codice di identificazione unico del prodotto-tipo
 A terméktípus egyértelmű jelzőkódja:
 Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

CREATON DUO® longlife extra

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:
 Type, batch or serial number:
 Numéro de type, de lot ou de série:
 Numero di tipo, lotto, serie
 Típus-, tétel-, sorozatszám vagy más jelölés az építőanyag 11. cikk 4. bekezdés szerinti azonosítására:
 Numer typu, partii lub serii:

siehe Punkt 1 (auf der Verpackung und Bedruckung angeführt)
See item 1. (stated on packaging and printing of the product)
Voir point 1 (déclaré sur l'emballage et imprimé sur le produit)

Vedere il pto 1 (Lotto nr. vedi confezione)
lásd az 1. pontot (a csomagoláson vagy a nyomtatáson feltüntetve)
Zob. poz. 1. (podane na opakowaniu i nadruku na produkcie)

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:
 Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:
 Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée:
 Uso o usi previsti del prodotto da costruzione (in conformità alla relativa specifica tecnica armonizzata):
 Az építőanyag gyártó által előírt felhasználási célja vagy előírt felhasználási céljai az alkalmazandó harmonizált műszaki specifikáció szerint:
 Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

Die diffusionsoffene Schalungsbahn. Die Bahn ist für alle vollgedämmten ungeschalten und geschalten Steildächer geeignet. Die Bahn darf direkt auf Schalung sowie auf Wärmedämmung oder Sparren mit empfohlener Überlappung verlegt werden. Das Produkt enthält keine Gefahrstoffe.
Breather waterproof roofing underlay, for pitched supported or unsupported roof construction for both applications, timber sarking or directly over thermal insulation with recommended overlap. This product does not contain any dangerous substances.
Ecran souple respirant pour tous les types de toitures en pente supportées et non supportées. Il peut être posé directement sur un voligeage en bois ou directement sur l'isolation thermique. Le produit ne contient pas de matières dangereuses.
Guaina traspirante per tavolato. Usabile su tutti tetti in pendenza, isolati o non isolati. E usabile sul tavolato o direttamente sul isolante. Viene posato con sovrapposizione. Il prodotto non contiene prodotti pericolosi.
Az áteresztőképes alsó kifesthető csík és alátétfólia három rétegből áll: mikroporózus film két PP és flízrétegek között. Mindegyik réteg termikusan kapcsolódik egymáshoz. A csík vízszigetelt sátoztető szerkezetekhez és házfalak szélzárására alkalmas. A csík az ajánlott átfedéssel közvetlenül a hőszigetelésre vagy a szarufára helyezhető. A termék nem tartalmaz veszélyes anyagot.
Paroprzepuszczalny wodoodporny podkład do stosowania w konstrukcji dachów spadzistych z wypełnieniem lub bez, układany zarówno na deskowaniu, jak i bezpośrednio na izolacji termicznej z zalecaną zakładką. Produkt nie zawiera substancji niebezpiecznych.

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:
 Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):
 Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant:
 Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante:
 Név, bejegyzett kereskedelmi név vagy bejegyzett márka és a gyártó kapcsolattartási címe a 11. cikk 5. bekezdés szerint:
 Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:

CREATON GmbH
Dillinger Straße 60
86637 Wertingen
Germany

5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:
 Name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):
 Mandataire:
 Nome e indirizzo del mandatario:
 A 12. cikk 2. bekezdés szerinti feladatokkal megbízott meghatalmazott személy neve és kapcsolattartási címe:
 Nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2:

Sabine Thieme
CREATON GmbH
Dillinger Straße 60
86637 Wertingen
Germany

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:
 System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:
 Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances:
 Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:
 Az építőanyag teljesítményi állandóságát értékelő és felülvizsgáló rendszer vagy rendszerek az V. melléklet szerint:
 System(y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego, ustalony(e) w Załączniku V:

System 3

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:
 Declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:
 Le produit de construction est couvert par une norme harmonisée:
 Organismo notificato: nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:
 Harmonizált szabványban nyilvántartott, építőanyagot érintő teljesítményi nyilatkozat esetén:
 Deklaracja właściwości użytkowych, dotycząca wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną:

EN 13859-1, 2

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:
 Declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:
 Déclaration de performance concernant un produit de construction pour lequel une Evaluation Technique Européenne a été délivrée:
 Organismo notificato: nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea
 Európai műszaki értékelést kapott építőanyagot érintő teljesítményi nyilatkozat:
 Deklaracja właściwości użytkowych, dotycząca wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna:

Nicht ausgestellt
Not issued
Pas émis

Non rilevante
Nem készült
Nie wydano

9. Erklärte Leistung:
 Declared performance:
 Performances déclarées:
 Prestazione dichiarata
 Nyilatkozott teljesítmény:
 Deklarowane właściwości użytkowe:

| Essentials characteristics | Performance | | | | Harmonised technical specification |
|---|-------------|---------------|-------------|-------------|------------------------------------|
| | Units | Nominal value | Tolerance | | Units |
| Brandverhalten Reaction to fire Réaction au feu Reazione al fuoco Égési viselkedés Reakcja na ogień | [class] | E | - | - | EN 13501 EN 11925-2 |
| Widerstand gegen Wasserdurchgang Resistance to water penetration Etanchéité à l'eau Resistenza alla penetrazione dell'acqua Behatól vÍzzel szembeni ellenállás Odporność na przenikanie wody | [class] | W1 | - | - | EN 1928 EN 13111 |
| Widerstand gegen Wasserd. nach künstlicher Alterung Resistance to water penetration after artificial ageing Etanchéité à l'eau après vieillissement artificiel Comportamento dopo invecchiamento artificiale riguardante : resistenza alla penetrazione dell'acqua Mesterséges öregbítés után behatól vÍzzel szembeni ellenállás Odporność na przenikanie wody po sztucznym starzeniu | [class] | W1 | - | - | EN 13859-1, 2 Beilage C |
| Wasserdampfdurchlässigkeit Water vapour transmission Perméabilité à la vapeur d'eau Permeabilità al vapore acqueo Páraáteresztő képesség Przepuszczalność pary wodnej | [m] | 0,2 | -0,1 | +0,15 | EN 12572 EN 1931 |
| Zugfestigkeit längs / quer Maximum tensile force MD / CMD Résistance à la traction MD / MCD Resistenza alla trazione MD / MCD Húzószilárdság hosszában / keresztben Maksymalna siła rozciągająca MD / CMD | [N/50mm] | 500 / 500 | -100 / -100 | +110 / +110 | EN 12311-1 EN 13859-1, 2 |
| Zugfestigkeit nach künstl. Alterung längs / quer Max tensile force after artificial ageing MD / CMD Résistance max. à la traction après vieillissement artificiel MD / MCD Comportamento dopo invecchiamento artificiale riguardante : resistenza alla trazione MD / CMD Mesterséges öregbítés utáni nyúlás hosszában / keresztben Maks. siła rozciągająca po sztucznym starzeniu MD / CMD | [N/50mm] | 400 / 400 | -100 / -100 | +110 / +110 | EN 13859-1, 2 Beilage C |
| Dehnung längs / quer Elongation MD / CMD Extensibilité MD / MCD Allungamento MD / CMD Tágulás hosszában / keresztben Wydłużenie MD / CMD | [%] | 50 / 80 | -20 / -20 | +20 / +20 | EN 12311-1 EN 13859-1, 2 |
| Dehnung nach künstlicher Alterung längs / quer Elongation after artificial ageing MD / CMD Extensibilité après vieillissement artificiel MD / MCD Comportamento dopo invecchiamento artificiale riguardante : allungamento MD / CMD Mesterséges öregbítés utáni nyúlás hosszában / keresztben Wydłużenie po sztucznym starzeniu MD / CMD | [%] | 45 / 75 | -20 / -20 | +20 / +20 | EN 13859-1, 2 Beilage C |
| Widerstand gegen Weiterreißen längs / quer Resistance to tearing MD / CMD Résistance à la déchirure MD / CMD Resistenza allo strappo MD / CMD Továbbszakadással szembeni ellenállás hosszában / keresztben Wytrzymałość na rozdzielanie MD / CMD | [N] | 300 / 300 | -100 / -100 | +60 / +60 | EN 12310-1 EN 13859-1, 2 |
| Kaltbiegeverhalten Flexibility at low temperature Flessibilità alla basse temperature Souplesse à basse température Hídeghajlító viselkedés Elastyczność w niskiej temperaturze | [°C] | -30 | - | - | EN 1109 EN 495-5 |

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Das Produkt enthält keine Gefahrstoffe (nach REACH Nr. 1907/2006).
 The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
 Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.
 La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.
 A termék 1. és a 2. pont szerinti teljesítménye megfelel a 9. pontban nyilatkozott teljesítménynek. A teljesítményi nyilatkozat kiállításának felelőse kizárólag a 4. Szám szerinti gyártó.
 Właściwości użytkowe wyrobu określonego w punktach 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w punkcie 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:
 Signed for and on behalf of the manufacturer by:
 Signé pour le fabricant et en son nom par:
 Firmato a nome e per conto del produttore:
 Aláírja a gyártó részéről és a gyártó nevében:
 Podpisano w imieniu producenta:



i.V. Sabine Thieme
 Leiterin Qualitätsmanagement CREATON GmbH Deutschland
 Head of quality management CREATON GmbH Germany

Wertingen, 05.07.2018